

DIRU-LAGUNTZA ESKATZEKO ESKABIDE ORRIA – 2020
HOJA DE SOLICITUD DE SUBVENCIÓN – AÑO 2020

ESPARRUA¹ ÁMBITO ¹	
ARLOA¹ LÍNEA ¹	

ESKABIDE ELKARTEAREN ETA ORDEZKARIAREN DATUAK

DATOS DE LA ENTIDAD SOLICITANTE Y DE LA PERSONA REPRESENTANTE

ESKABIDE ELKARTEAREN IZENA:/ NOMBRE ENTIDAD SOLICITANTE:	IFK:/ NIF:
ESKABIDE ORDEZKARIAREN IZENA:/ NOMBRE DE PERSONA REPRESENTANTE	1. Tel. :/TF1: 2. Tel.:/ TF2: NAN:/ DNI:
ELKARTEAN DUEN KARGUA:/ CARGO QUE OCUPA EN LA ENTIDAD:	
JAKINARAZPENETARAKO HELBIDEA:/ DIRECCIÓN POSTAL PARA NOTIFICACIONES:	
HELBIDE ELEKTRONIKOA:/ CORREO ELECTRÓNICO:	

*** Elkartea Bilboko Udalaren Herritarren Partaidetzako Elkarteen Udal Erregistroan erregistratuta ez badago, zein erregistrotan dago inskribatuta?/ *Si no está inscrita en el Registro Municipal de Entidades de Participación Ciudadana del Ayuntamiento de Bilbao, por no tener acceso al mismo, ¿en qué otro registro está inscrita? _____**

DIRU-LAGUNTZAREN ARLO HONETARA AURKEZTUTAKO PROGRAMA EDO PROGRAMAK

PROGRAMA O PROGRAMAS QUE PRESENTA A ESTA LÍNEA DE SUBVENCIÓN

1. PROGRAMA	Programaren izena:/ Título del programa: Diru-laguntza jaso dezakeen kontzeptua:/ Concepto subvencionable:	Eskatutako diru-laguntza Subvención solicitada
2. PROGRAMA	Programaren izena:/ Título del programa: Diru-laguntza jaso dezakeen kontzeptua:/ Concepto subvencionable:	Eskatutako diru-laguntza Subvención solicitada
3. PROGRAMA	Programaren izena:/ Título del programa: Diru-laguntza jaso dezakeen kontzeptua:/ Concepto subvencionable:	Eskatutako diru-laguntza Subvención solicitada

¹ Ikusi deialdiaren 1. artikulua.

¹ Ver artículo 1 de la convocatoria.

ESKABIDEAREKIN BATERA AURKEZTU BEHARREKO DOKUMENTAZIOA

DOCUMENTACIÓN QUE NECESARIAMENTE DEBE ACOMPAÑAR A ESTA SOLICITUD

Diru-laguntzaren arlo honetarako:/ Por esta línea de subvención:

- ☐ Iazko jardueren txostena/ Memoria de actividades del año pasado.

Programa bakoitzeko:/ Por cada programa:

- ☐ **Garatuko den programa bakoitzaren edukia azaltzen duen agiria.**
Documento explicativo del contenido del programa.
- ☐ **Programaren laburpen-fitxa (bete eredua).**
Ficha resumen del programa (cumplimentar modelo).
- ☐ **Programaren aurrekontuaren fitxa (bete eredua).**
Ficha del presupuesto del programa (cumplimentar modelo).

Eskabide hau sinatzen duenak aitortzen du eskabide-egilea (elkartea) ez dagoela sartuta Dirulaguntzei buruzko 38/2003 Legearen 13. artikuluan eta Gizonezkoen eta Emakumezkoen berdintasunerako 4/2005 Legearen 24.2. artikuluan adierazitako onuradun izateko debekuen artean, eta egiazkoak direla atzealdean adierazitako datuak. Era berean, beren beregi ematen dio Udalari baimena Ogasunarekin eta Gizarte Segurantzarekin ez daukala zorrik egiazta dezan Bestela, Foru Ogasuneko eta Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Orokorren ziurtagiriak aurkeztu beharko ditu.

Quien firma esta solicitud declara que la entidad solicitante no está incurso en ninguna de las prohibiciones para obtener la condición de beneficiaria previstas en el artículo 13 de la Ley 38/2003, General de Subvenciones, ni en la prevista en el artículo 24.2 de la Ley 4/2005 para la Igualdad de Mujeres y Hombres y que son ciertos los datos cumplimentados al dorso. Asimismo, autoriza expresamente al Ayuntamiento a comprobar que está al corriente del pago de sus obligaciones fiscales y de Seguridad Social (en caso contrario, deberá aportar los certificados de Hacienda Foral y de la Tesorería General de la Seguridad Social).

DATUEN BABESA

PROTECCIÓN DE DATOS

Honako hau jakinarazten dizut, Datuak Babesteko 2016/679 (EB) Erregelamendu Orokorrean (DBEO) aurreikusitako ondorioetarako:

A los efectos previstos en el Reglamento UE 2016/679 General de Protección de Datos (RGPD) se le informa que:

Bilboko Udaleko Herritarren Arretako eta Partaidetzako Saileko Zuzendaritza da zure datu pertsonalen tratamenduaren arduraduna.

Helbidea: Venezuela plaza, 2 4. Solairua, 48001 Bilbo, edota www.bilbao.eus web-orriaren bidez.

Responsable de Tratamiento y sus datos de contacto

La Dirección de Participación y Atención Ciudadana del Ayuntamiento de Bilbao

Se puede contactar en Plaza Venezuela, 2, 4ª planta, 48001 de Bilbao o a través de su web

www.bilbao.eus

Harremana datuak babesteko ordezkariarekin:

Helbidea: datos@bilbao.eus

Contacto con la persona delegada de protección de datos:

Mediante el correo datos@bilbao.eus

Datuen zertarakoa eta zenbat denboran gorde behar diren

Bilboko herritarren partaidetzako entitateentzako dirulaguntzen gestioa. Datuak jarduera administratiboen zehar eta ostean mantenduko dira, estatistikako erakundeen (EIN) eta Euskal Herriko Kultur Ondarearen Legean (7/1990 Legea) ezarritako irizpideekin bat etorrira.

Finalidad y tiempo de conservación de los datos

Para la gestión de las subvenciones a diferentes entidades de participación ciudadana del municipio. Los datos se van a mantener durante la actividad administrativa y posteriormente, de acuerdo a los criterios de las entidades de estadística (INE) y de la Legislación de Patrimonio Cultural Vasco (Ley 7/1990).

Tratamenduaren legitimazioa

Datuen tratamendua beharrezkoa da interes publikoaren edo botere publikoa egikaritzearen izenean eginiko zeregina betetzeko –tratamenduaren arduradunari eman baitzaizkio-. Hori horrela da Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legearen, Euskadiko Toki Erakundeei buruzko apirilaren 7ko 2/2016 Legearen eta Dirulaguntza Orokorrei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Legearen arabera.

Legitimación del tratamiento

Tratamiento necesario para el cumplimiento de una misión realizada en interés público o en el ejercicio de poderes públicos conferidos al responsable del tratamiento, derivados de la Ley 7/1985, de 2 de abril, Reguladora de las Bases del Régimen Local, la Ley 2/2016, de 7 de abril, de Instituciones Locales de Euskadi y la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones.

Datuak komunikatzea

Datuok organo judizaliei eta beste herri-administrazio batzuei komunikatu ahal zaizkie.

Comunicaciones de datos

Los datos podrán ser comunicados a Órganos Judiciales y otras Administraciones Públicas.

Interesdunen eskubideak

Hauek dira interesdunen eskubideak:

1.Datuak ikusi, zuzendu, deuseztatu, haien tratamendua mugatu edo haiek tratatzearen kontra egiteko eskubidea. Eskubide horiek erabili ahal izateko, tratamenduaren arduradunari bidali beharko dio idazkia interesdunak, aldeztu aurretik nor den egiaztatuta. Bestela, Bilboko Udalak herritarrei informazioa emateko puntuetan aurkeztu dezake.

2. Datuak babesteko Euskal Agentzian erreklamatzeko eskubidea.

Derechos de las personas interesadas

Las personas interesadas tienen los siguientes derechos:

1. A acceder, rectificar, suprimir los datos, y también, limitar u oponerse a su tratamiento. Para poder ejercerse estos derechos debe enviarse un escrito a la dirección del Responsable de Tratamiento, previa acreditación de su identidad ó acudir a los Puntos de Atención de la ciudadanía del Ayuntamiento de Bilbao.
2. A reclamar ante la Agencia Vasca de Protección de Datos.

UDALAK EDO BESTE ADMINISTRAZIOREN BATEK DAUZKAN AGIRIAK EGIAZTATZEA

Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen urriaren 1eko 39/2015 Legearen 28.2 artikuluan xedatutakoaren arabera, interesdunak EZ du aurkeztu behar Udalak edo beste erakunde batek lehendik bere esku daukan dokumentazioa; izan ere, Udalak egoki diren agiriak kontsultatu eta bilduko ditu, horren AURKA beheko koadroan markatu ezean.

Horrelakoetan interesdunak aurkeztu beharko ditu agiri horiek.

☐ EZ DUT NAHI Udalak tramite hau egiteko behar diren datuak kontsultatzea edo aztertzea. Datu horiek Udalaren audenak edota beste administrazio batzuk egindakoak dira.

COMPROBACIÓN DE DOCUMENTOS EN PODER DEL AYUNTAMIENTO O DE OTRA ADMINISTRACIÓN

En virtud de lo dispuesto en el artículo 28.2 de la Ley 39/2015, de Régimen Jurídico del Procedimiento Administrativo Común la persona interesada NO tiene que aportar la documentación que ya conste en poder del Ayuntamiento o de otra Administración Pública, dado que el Ayuntamiento consultará y recabará los documentos pertinentes, salvo que se OPONGA a dicha consulta marcando la casilla inferior. En tal caso la persona interesada deberá aportar dicha documentación.

☐ Me OPONGO a que el Ayuntamiento consulte o recabe los documentos requeridos para este trámite que se entren en poder de la misma o hayan sido elaborados por cualquier otra Administración.

Bilbao, _____ ko _____ aren _____ (a)
Bilbao, a _____ de _____ de _____

ESKABIDE EGILEA/ SOLICITANTE

ESKABIDEA BALORATZEKO DATUAK**DATOS NECESARIOS PARA VALORAR LA SOLICITUD**

1.	Zuzendaritza-batzordeko kideak sexu eta adinaren arabera. Composición de la junta desagregada por sexo y por edad.
	Gizonak (18 eta 35 urte bitartekoak)/ Hombres (entre 18 y 35 años): Gizonak (35 urtetik gorakoak)/ Hombres (mayores de 35 años): Emakumeak (18 eta 35 urte bitartekoak)/ Mujeres (entre 18 y 35 años) Emakumeak (35 urtetik gorakoak)/ Mujeres (mayores de 35 años)
2.	Zuzendaritza batzordeko kideen hizkuntza ezagutza. Número de personas de la junta según el conocimiento de las lenguas oficiales.
	Gaztelania/ Castellano Elebidun (euskara eta gaztelania)/ Bilingüe (euskera y castellano)
3.	Zuzendaritza-batzordearen osaketa. Renovación de la junta.
	Noiz berritu zen azkeneko aldiz?/ Fecha de última renovación: Zein kargu berritu ziren?/ Cargos que han sido renovados: › ›
4.	Noiz eratu zen elkartea? Fecha de constitución de la entidad.
5.	Elkartek Bilbon dituen bazkideen kopurua. Número de personas asociadas en Bilbao.
	Gizonak/ Hombres: Emakumeak/ Mujeres:
6.	Koordinakunde edota federazioetan parte hartzea. Participación en coordinadoras y/o federaciones.
	Parte hartzen du horrelakoetan?/¿Participa? ☐ Bai/Si ☐ Ez/No Zenbatetan?/ ¿En cuántas Zeintzuk dira?/ ¿Cuáles son? › ›
7.	Alorretako eta barrutietako Bilboko Udaleko kontseiluetan parte hartzea. Participación en consejos sectoriales y en consejos de distrito del Ayuntamiento de Bilbao.
	Parte hartzen du horrelakoetan?/¿Participa? ☐ Bai/Si ☐ Ez/No Zenbatetan?/ ¿En cuántos? Zeintzuk dira?/ ¿Cuáles son? › ›
8.	Elkarteko egoitzak irisgarritasun balditzak betetzen ditu. La sede de la entidad reúne condiciones de accesibilidad.
	☐ Bai/ Si ☐ Ez/No Zeintzuk dira?/ ¿Cuáles son? › ›

9.	Elkarteko kideren batek parte hartu du honelako ikastaroren batean iaz? Asistencia en el último año de alguna persona de la entidad a cursos de formación sobre:		
	– Euskararen ikaskuntza edota hizkuntza-normalizazioa. El aprendizaje del euskera y/o de normalización lingüística. ☐ Bai/ Si ☐ Ez/No – Dibertsitate funtzionala (fisikoa, psikikoa edo sentzoriala). Diversidad funcional (física, psíquica o sensorial). ☐ Bai/ Si ☐ Ez/No – Immigrazioa eta kulturartekotasuna. Inmigración e interculturalidad. ☐ Bai/ Si ☐ Ez/No – Emakumeen eta gizonen arteko berdintasuna edota genero indarkeria. Igualdad de mujeres y hombres y/o violencia de género ☐ Bai/ Si ☐ Ez/No Zeintzuk dira?/ ¿Cuáles son? ▶ ▶		